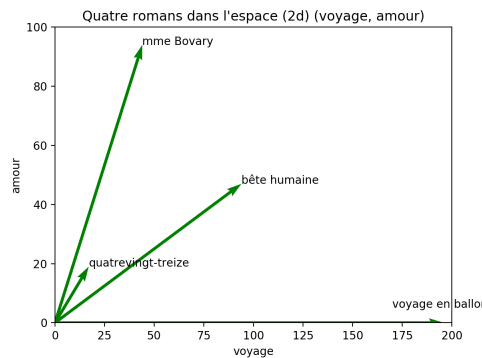


- (3)
 - a. Ong choi is delicious sautéed with garlic.
 - b. Ong choi is superb over rice
 - c. Ong choi leaves with salty sauces
- (4)
 - a. ...spinach sautéed with garlic over rice
 - b. Chard stems and leaves are delicious
 - c. Collard greens and other salty leafy greens
- If A and B have almost identical environments we say that they are synonyms. (Harris, 1954)
- You shall know a word by the company it keeps. (Firth, 1957)
- The degree of semantic similarity between two linguistic expressions A and B is a function of the similarity of the linguistic contexts in which A and B can appear. (Lenci, 2008)

	QuatreVT 119 Kw	Voyage Bal 82 kw	Bête Hum. 128 kw	Mme Bovary 117 kw
bataille	35	4	6	2
clair	105	26	96	52
facile	12	19	6	10
politique	11	0	9	5
voyage	17	196	94	44
idiot	2	1	2	6
amour	19	0	47	94

TABLE J.1 – Matrice terme-documents pour quelques mots et 4 romans (Quatrevingt-treize (Hugo) ; Le voyage en ballon (Verne) ; La bête humaine (Zola) ; Mme Bovary (Flaubert)).



	QuatreVT	Voyage Bal	Bête Hum.	Mme Bovary
voyage	17	196	94	44
amour	19	0	47	94

FIGURE J.7 – Matrice terme-document pour 4 romans sur deux dimensions